

FABER, Wilhelm
To our readers
[An unsere Leser]
Bazar für Briefmarkensammler, July 1869, Volume 1, Issue 1, p.1

Translation produced for Brian J. Birch
33 Boar's Head Avenue, Standish, Wigan, WN6 OBH, UK
February 2000

TO OUR READERS

Does it appear risky to you, dear reader, considering the large amount of material consumed every year in the service of philately by philatelic enthusiasts, real or imaginary, to add another specialised publication to the number of existing ones?

Consider however, that most of the publications of this nature do not appeal to the German reader because they are written in a foreign language or they are of limited local interest or the subscription rate is forbiddingly high.

At the same, time smaller publications emerge in large numbers, but their short-lived existence gives evidence that they are not up to the demands expected of them.

We will now attempt to assimilate the ample material which is offered to us, in such a manner that every reader will find at least something of interest. What we offer the reader shall be spelled out so that only sterling quality is presented, whereby we hope to reach our highest goal in making our publication indispensable to every philatelist.

First we want to enable the reader, with expertly written articles, to form perceptions and convictions about general questions in our field. Furthermore, we will try to give directions to the manifold philatelic literature. We will not ignore specific news, foremost - new stamp issues will be described, historical and statistical, geographical and ethnographical, heraldic and numismatic notes will be presented, and we will warn of fakes and alterations. In the advertising section we will create the opportunity to complete collections inexpensively and thereby help satisfy the demand, alleviate supply and enliven the market.

In our Mail Box we will reply to all questions of general interest. Our columns will be open to reports and requests of our correspondents.

And now one more word, dear reader. To err is human, we ask your indulgence if we don't always seem to follow without detours the course we began. The motto of Louis XIV can also be applied to us: "Nec pluribus impar". As long as you grant us your benevolence there will be no obstacles for us, and to keep it that way we will spare no pain.

The Editor
[Wilhelm Faber]

END